

Årsberetning 2019



**Integrationsrådet
Februar 2019**

Indhold

1. Forord ved Integrationsrådets formand.....	2
2. Om integrationsrådets årsberetning 2019	3
3. Rådets aktiviteter i 2019.....	3
3.1. Revision af Hjørring Kommunes Integrationspolitik.....	3
3.2. Kulturdag 2019	4
3.3. Etablering af netværk for kvindelige integrationsborgere	5
4. Årets dialogmøder	6
5. Årets høringssvar	7
5.1. Høringssvar vedrørende ny Forebyggelses- og Indsatspolitik.....	7
5.2. Høringssvar vedr. Integrationspolitikken	8
5.3. Høringssvar vedr. Skolepolitik.....	8
6. Rådets medlemmer og repræsentation i øvrige råd mv.....	9
6.1. Repræsentation i råd og udvalg.....	9
7. Rådets mødevirksomhed	10
8. Økonomi.....	10

1. Forord ved Integrationsrådets formand

2019 har været et travlt år for Integrationsrådet med mange spændende aktiviteter. Integrationsrådet er sammensat af mange ildsjæle, der yder en stor indsats for at gøre en forskel for integrationen i Hjørring Kommune. Medlemmernes store engagement betyder, at integrationsrådet har været i stand til at gennemføre både små og store aktiviteter i 2019.

Af disse aktiviteter vil jeg særligt gerne fremhæve, at Integrationsrådet i 2019 – for første gang – afviklede en stor Kulturdag i Hjørring Kommune. Kulturdagen bød på kulturelle oplevelser fra 12 forskellige lande og havde til formål at fremme gensidig kulturforståelse og sammenhold blandt borgere i Hjørring Kommune. Kulturdagen blev arrangeret i et tæt samarbejde med 25-30 frivillige ildsjæle, der alle havde det til fælles, at de ønskede at være med til at skabe en kulturdag, der ville skabe glæde og fremme integrationen af kommunens udenlandske borgere.

Endvidere vil jeg gerne fremhæve Integrationsrådets indsats for at etablere et netværk for kvindelige integrationsborgere, der skal støtte op om integrationen af nyankommne integrationskvinder – og lette nyankommne kvinders integration i Danmark ved at åbne døre til arbejdsmarkedet og vise vej ind i det danske samfund. I regi af netværket får nyttilkomne kvinder lejlighed til at møde og knytte kontakter til andre kvinder, der også er kommet til Danmark fra udlandet og som er aktive i alle dele af den danske hverdag.

Jeg vil også gerne fremhæve, at 2019 også var året, hvor Integrationsrådets formandskab, i samarbejde med formandskabet for Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget – fremlagde en revideret Integrationspolitik for Byrådet. I Integrationsrådet er vi meget glade for, at Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget valgte at inddrage rådet aktivt i formuleringen af integrationspolitikken.

Afslutningsvis vil jeg, på vegne af Integrationsrådet, gerne takke Byrådet et godt samarbejde i 2019. Integrationsrådet er meget bevidst om sin rolle som sparringspartner for det politiske niveau – og Integrationsrådet ser frem til at fortsætte den tætte dialog med Byrådet i 2020. Endvidere vil jeg gerne takke de kommunale integrationsmedarbejdere, de frivillige og de virksomheder, der hver dag gør en uvurderlig indsats for at integrere kommunens nye borgere i det lokale fællesskab. Tak for indsatsen og samarbejdet i 2019. Rådet ser frem til et fortsat godt samarbejde fremover.



Med venlig hilsen

A handwritten signature in black ink, which appears to read 'M. Sadjadi'. The signature is written in a cursive, flowing style.

Mehrsad Sadjadi
Formand for Integrationsrådet

2. Om integrationsrådets årsberetning 2019

Integrationsrådet varetager etniske minoriteters interesser i Hjørring kommune og medvirker til at fremme etnisk, kulturel og religiøs ligestilling. Integrationsrådet er sparringspartner for Byrådet og Integrationsrådet kan af egen drift eller efter anmodning afgive vejledende udtalelser om den almindelige integrationsindsats i kommunen, og om de integrationsprogrammer og introduktionsforløb, der tilbydes af Byrådet. Integrationsrådet kan endvidere tage initiativ til at integrationsfremmende aktiviteter i Hjørring Kommune.

Integrationsrådet udarbejder hvert år en skriftlig beretning over rådets virksomhed og vejledende udtalelser. Årsberetningen er udarbejdet til Byrådet og offentliggøres på kommunens hjemmeside, sendes til Udlændinge- og integrationsministeren, Rådet for Etniske Minoriteter og til relevante myndigheder, organisationer og personer.

3. Rådets aktiviteter i 2019

Integrationsrådet kan af egen drift eller efter anmodning igangsætte integrationsfremmende aktiviteter. Dette afsnit sammenfatter de aktiviteter, som Integrationsrådet i 2019 har været involveret i.

3.1. Revision af Hjørring Kommunes Integrationspolitik

Integrationsrådets formandskab har i 2019 været en del af en arbejdsgruppe vedrørende revision af den kommunale integrationspolitik. Arbejdsgruppen, der udover Integrationsrådets formandskab også omfattede formandskabet for Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget, fremlagde den reviderede Integrationspolitik til høring ved råd og nævn, samt politiske udvalg i foråret 2019, hvorefter Byrådet godkendte den reviderede Integrationspolitik den 26. juni 2019.

Integrationspolitikken er efterfølgende blevet oversat til henholdsvis Arabisk, Tigrigna, Sorani, Dari, Engelsk, Polsk og Rumænsk.

Integrationspolitikken vil fremadrettet blive uddelt til alle nye integrationsborgere ved ankomst til kommunen.

Integrationspolitikken findes på Integrationsrådets hjemmeside: www.integration.hjoerring.dk.



3.2. Kulturdag 2019

Integrationsrådet afviklede – for første gang – i 2019 en Kulturdag i Hjørring Kommune. Kulturdagen blev afviklet på HF og VUC Nord med omkring 350 besøgende.

Formålet med Kulturdagen var at skabe større kendskab mellem de forskellige kulturer, der er bosat i Hjørring Kommune ud fra devisen om, at "Kendskab skaber venskab". Integrationsrådet mener, at en af forudsætningerne for en god integration er, at borgerne (danske og udenlandske) kender og respekterer hinanden på tværs af nationaliteter og kulturer. Kulturdagen havde derfor til formål at fremvise – og hyldede – den store mangfoldighed af kulturer, der findes i Hjørring Kommune for derigennem at øge den gensidige kulturforståelse, respekt og dialog mellem borgerne i Hjørring Kommune.

Kulturdagen bød på et væld af kulturelle oplevelser, hvor igennem gæsterne – danskere og udlændinge – kunne blive klogere på hinandens kulturer og lære hinanden bedre at kende. Kulturdagen erstattede "Integrationsdagene", som Integrationsrådet har afviklet i både 2017 og 2018.

Kulturdagen blev tilrettelagt og gennemført i tæt samarbejde med frivillige fra 12 forskellige lande. Følgende lande var repræsenteret til Kulturdagen: Danmark, Syrien, Kurdistan, Eritrea, Colombia, Peru, Afghanistan, Rumænien, Vietnam, Palæstina, Filippinerne og Island.

De frivillige præsenterede deres kulturer ved hjælp af smagsprøver, tøj, kunst, smykker, håndværk, plakater mv. fra deres hjemland. Endvidere optrådte frivillige fra syv forskellige lande med sang, dans, musik, modeopvisning, digtoplæsninger, samt personlig beretning om at være på flugt.



3.2.1. Integrationsrådets påskønnelse 2019

Til Kulturdag 2019 blev årets Integrationspris "Integrationsrådets Påskønnelse" endvidere overrakt til to virksomheder, der har gjort en særlig bemærkelsesværdig indsats for at integrere udenlandske borgere på det lokale arbejdsmarked.

Den første virksomhed, der modtog prisen, var Venmark Fisk. Venmark Fisk modtog prisen, idet virksomheden udviser stor villighed til at integrere udlændinge i fiskeindustrien. Venmark Fisk har deltaget i Jobcenter Hjørrings opkvalificeringskurser til fiskeindustrien, hvor Venmark Fisk har stillet lokaler, produktionsapparat, knive, arbejdstøj, kantineforhold og praktikpladser til rådighed. Venmark Fisk modtog Integrationsprisen for "*Vedvarende og uvurderlige bidrag i den kommunale integrationsindsats*".

Den anden virksomhed, der modtog Integrationsprisen, var landbrugsvirksomheden Nr. Brasholt ved Anton Nielsen. Nr. Brasholt modtog prisen, idet virksomheden gør en stor indsats for at hjælpe integrationsborgere i en positiv retning på arbejdsmarkedet og for at integrere borgerne i det sociale liv på virksomheden. Nr. Brasholt modtog prisen for "*Mod og vilje til at bidrage i den kommunale integrationsindsats*".

3.3. Etablering af netværk for kvindelige integrationsborgere

Erfaringer viser, at etniske minoritetskvinder uden uddannelse og beskæftigelse er i særlig risiko for at blive marginaliseret og isoleret fra det danske samfund. En stor del af kvinderne har ingen arbejdserfaring fra hjemlandet og dermed heller ingen arbejdsidentitet, som de kan bringe i spil i Danmark. Det er derfor afgørende for etniske minoritetskvinders integration, at de støttes i at komme tættere på det danske arbejdsmarked og lokalsamfundet generelt – til gavn for både dem selv og deres familier.

Integrationsrådet ønsker at støtte op om integrationen af nyankommne integrationskvinder – og lette kvindernes integration i Danmark ved at åbne døre til arbejdsmarkedet og vise vej ind i det danske samfund.

Integrationsrådet har derfor, i tæt samarbejde med Hjørring Kommunes Integrationsteam, taget initiativ til at danne et kvindenetværk, hvor nyankommne kvinder kan mødes med og knytte kontakter til kvindelige rollemodeller, der er aktive indenfor alle områder af den danske hverdag. De kvindelige rollemodeller er alle kvinder, der selv er kommet til Danmark fra udlandet og som derfor har en række erfaringer med at blive integreret i Danmark, de kan dele med de nyankommne kvinder – og derved motivere de nyankomne kvinder til at blive aktive medborgere i Hjørring Kommune.

Det er målet, at der i regi af netværket dannes "partnerskaber", som henholdsvis mentor og mentee. Mentor og mentee forventes at mødes 2 timer om måneden i en periode på 4 til 12 måneder. På møderne udveksler de eksempelvis erfaringer om jobmuligheder, ansøgninger, jobinterview og arbejdspladskultur. Det er også muligt at indgå partnerskaber med fokus på mere bløde eller sociale mål, hvis mentee først og fremmest ønsker at få fodfæste i det danske samfund, ved for eksempel at forbedre sine dansk kundskaber eller få støtte til at opbygge nye sociale kontakter og netværk.

Netværket har været under etablering i 2019. Integrationsrådet arbejder videre med indsatsen i 2020.

4. Årets dialogmøder

Integrationsrådet har i 2019 afviklet følgende dialogmøder med det politiske niveau i Hjørring Kommune:

- **Dialogmøde mellem Integrationsråd og Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalg den 13. maj 2019**

Til dialogmødet blev følgende punkter drøftet:

- Beskæftigelsesindsats for kvindelige integrationsborgere
- Integrationsrådets rolle i Ungestrategien
- Kulturdag 2019
- Lovændringer på Integrationsområdet

- **Høringsmøde vedr. Budget 2020-2023 den 9. september 2019**

Høringsmødet skulle planmæssigt være afholdt den 9. september 2019, men eftersom der ikke var indstillet punkter til høring ved Integrationsrådet blev høringmødet aflyst.

- **Dialogmøde mellem Integrationsråd og Borgmester, samt repræsentanter fra relevante fagudvalg den 12. december 2019**

Til dialogmødet blev følgende punkter drøftet:

- Beskæftigelsesindsats for kvindelige integrationsborgere
- Etablering af et netværk for kvindelige integrationsborgere
- Samspillet mellem Integrationsrådet og kulturområdet
- Integration via foreningslivet
- Ungegarantiens Grundskolespor

5. Årets høringsvar

Integrationsrådet er sparringspartner for byrådet og kommunens forvaltninger og har høringsret i sager af integrationsmæssig relevans. I 2019 har integrationsrådet afgivet tre høringsvar.

5.1. Høringsvar vedrørende ny Forebyggelses- og Indsatspolitik

Integrationsrådet behandlede i marts 2019 en anmodning fra Børne-, Fritids- og Undervisningsudvalget om at afgive høringsvar i forbindelse med høringsudkast til ny Forebyggelses- og Indsatspolitik i Hjørring Kommune. I høringssvaret gav Integrationsrådet udtryk for:

Integrationsrådet vil gerne rose udvalget for en meget velskrevet og omfattende politik, som vil udgøre en stærk ramme for indsatsen. Forebyggelses- og Indsatspolitikken er skrevet i et meget inkluderende sprog, der sætter fokus på, at de strategiske mål skal indfries sammen med børn, unge, familier og frivillige, hvilket Integrationsrådet finder yderst positivt.

Integrationsrådet anbefaler, at der i afsnittet vedr. det strategiske mål "Fællesskab" (side 7) også sættes fokus på den danske foreningskultur. Deltagelse i foreningslivet kan styrke fællesskabsfølelsen – og derigennem integrationen. Ved deltagelse i foreningslivet kan nye borgere med anden etnisk baggrund end dansk lære om det danske samfund og den danske kultur – samtidig med, at de danner relationer og fællesskaber – og derved bliver inkluderet i det danske samfund. Integrationsrådet foreslår derfor, at den sidste sætning på side 7 udvides til: "Her spiller de frivillige organisationer og foreninger en vigtig rolle".

Integrationsrådet har særligt hæftet sig ved det strategiske mål "Medborgerskab". Integrationsrådet finder dette strategiske mål yderst relevant. Integrationsrådet mener, at det er vigtigt, at alle børn, unge og familier – uanset etnisk herkomst – føler sig inkluderet i det lokale sammen, idet dette skaber medejerskab – og medvirker til, at alle borgere motiveres til at tage aktiv del i samfundslivet, herunder foreningslivet, hvilket vil styrke integrationen.

Integrationsrådet vil endvidere gerne bemærke, at rådet finder, at de anvendte billeder i politikken udstråler stor positivitet og mangfoldighed, hvilket rådet finder særdeles positivt.

Afslutningsvis vil Integrationsrådet opfordre udvalget til at overveje, om Forebyggelses- og Indsatspolitikken kan oversættes til de mest talte fremmedsprog i kommunen, og således inkludere de borgere, som endnu ikke mestrer det danske sprog.

5.2. Høringssvar vedr. Integrationspolitikken

Integrationsrådet behandlede i møde den 26. marts 2019 en anmodning fra Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget om at afgive høringssvar i forbindelse med høringsudkast til ny Integrationspolitik i Hjørring Kommune. I høringssvaret gav Integrationsrådet udtryk for:

Integrationsrådet finder, at der er tale om en velformuleret politik, hvis indhold Integrationsrådet fuldt ud kan tilslutte sig.

Integrationsrådet anbefaler, at dele af integrationspolitikken, evt. en Pixi-udgave, oversættes til de meste talte fremmedsprog i kommunen. Integrationsrådet vurderer, at kommunens nye borgere - flygtninge og indvandrere - vil have stor fordel af at kunne læse og forstå politikken umiddelbart efter deres ankomst til kommunen, hvilket for de fleste borgeres tilfælde ikke vil være muligt, såfremt politikken kun er skrevet på dansk.

Ved at kunne læse integrationspolitikken på eget sprog - eller på et kendt andetsprog som fx. engelsk, vil nye borgere allerede ved ankomsten få en forståelse for de krav og forventninger, kommunen stiller til deres integrationsproces, herunder forventninger til borgerens egen indsats. Samtidig vil nye borgere få en bedre forståelse af deres muligheder i Danmark.

Integrationsrådet mener derfor, at en eventuel oversættelse vil medføre en gensidig forventningsafstemning, der vil virke integrationsfremmende. En eventuel oversættelse af integrationspolitikken skal derfor ses som en investering i integrationsindsatsen.

Afslutningsvis vil Integrationsrådets formandskab gerne takke udvalget for et utroligt godt samarbejde i forbindelse med udfærdigelsen af integrationspolitikken.

5.3. Høringssvar vedr. Skolepolitik

Integrationsrådet fremsendte den 10. april 2019 høringssvar vedr. ny Fritids- og Folkeoplysningspolitik i Hjørring Kommune, hvor Rådet gav udtryk for:

Integrationsrådet finder, at der er tale om en velformuleret politik, hvis indhold Integrationsrådet fuldt ud kan tilslutte sig. Det glæder Integrationsrådet, at politikken eksplicit tager højde for inddragelse af borgere med særlige behov i alle aldre, herunder integrationsborgere.

Endvidere glæder det Integrationsrådet, at politikken sætter fokus på støtte til foreninger, der ønsker at gøre en ekstra indsats, samt på udvikling af mangfoldige tilbud, således så mange som muligt inkluderes i foreningslivets fællesskaber.

Integrationsrådet vurderer, at mange borgere med etnisk minoritetsbaggrund mangler grundlæggende viden om den danske tradition for at deltage i foreningslivet, herunder viden om forældredeltagelse, frivillighed, betaling af kontingent, samt muligheden for at søge støtte til betaling af kontingent. Denne manglende viden og forståelse for det danske foreningsliv kan afholde udenlandske borgere fra at deltage i det kommunale foreningsliv. Integrationsrådet vil derfor opfordre til, at adgangen til information om foreningslivet, samt praktisk hjælp til indmeldelse, betaling af kontingent mv., gøres så lettilgængelig og tydelig som mulig.

6. Rådets medlemmer og repræsentation i øvrige råd mv.

Rådets forretningsorden fastsætter hvilke organisationer m.v., der kan indstille medlemmer og stedfortrædere til rådet. Oversigten nedenfor viser sammensætningen af Integrationsrådet ved udgangen af 2019.

Repræsentation	Medlem	Ikke-personlige stedfortrædere
Anden etnisk baggrund end nordisk	Marta Yepes (Næstformand) (K)	Loukman Hassan
	Hagos Yemane	Sigitas Slakaitis
	Rabah Almoussa	Kefete Ktwi Adhanom
	Hasan Mahmoud	Vakant
	Le Hong Nguyen (K)	
	Yasmeen Aljalloud (K)	
	Souha Raad (K)	
	Mihaela Stefanuca (K)	

Repræsentation	Medlem	Personlige stedfortrædere
Erhverv Hjørring	Marlene Pejtersen	Johnny Jensen
LO Vendsyssel	Frank Tronborg	Michael Bue Nielsen
A2B	Inge Nielsen (K)	Kate Sørensen (K)
Fritids- og folkeoplysningsudvalget	Børge Bech	Ib Rævdal
Børne- & Kulturområdet	Annemarie Steffensen (K)	Kristine Rokkjær (K)
Frivillige sociale foreninger	Ole Valsson	Jørn Nielsen
Integrationsteam	Ole Bendix	Michael Andersen
Hjørring Byråd	Mehrsad Sadjadi (Formand)	Peter Duetoft

Mehrsad Sadjadi er valgt som formand for Rådet. Marta Yepes er valgt som næstformand.

6.1. Repræsentation i råd og udvalg

Integrationsrådet var i 2019 repræsenteret i en række råd og udvalg, jf. nedenfor:

- Hagos Yemane repræsenterer Integrationsrådet i Repræsentantskabet for Rådet for Etniske Minoriteter. Hasan Mahmoud er stedfortræder for Hagos Yemane i rådet.
- Mihaela Stefanuca er Integrationsrådets repræsentant i det Lokale Arbejdsmarkedsråd (LAR). Yasmeen Aljalloud er stedfortræder for Mihaela Stefanuca i LAR.

7. Rådets mødevirksomhed

Integrationsrådet har i 2019 afviklet følgende møder:

- 5. februar 2019: Ordinært møde
- 26. marts 2019: Ordinært møde
- 13. maj 2019: Dialogmøde med Arbejdsmarkeds- og Uddannelsesudvalget
- 25. juni 2019: Ordinært møde
- 20. august 2019: Ordinært møde
- 09. september 2019: Høringsmøde vedr. budget 2020-2023 (*Aflyst*)
- 14. september 2019: Hjørring Kommunes Kulturdag
- 08. oktober 2019: Ordinært møde
- 14. november 2019: Ordinært møde
- 12. december 2019: Dialogmøde med Borgmester og de politiske fagudvalg

8. Økonomi

Integrationsrådet havde i 2019 et samlet budget på kr. 26.939. Integrationsrådet har haft et samlet forbrug i 2019 på kr. 26.410. Heraf er kr. 17.254 anvendt til afvikling af Kulturdagen. De øvrige udgifter henfører primært til omkostninger forbundet med rådets øvrige mødeaktivitet.

Integrationsrådet modtog i 2019 et sponsorat på kr. 4.000 (ex. moms) fra Hirtshals Rotary Klub til afvikling af Kulturdagen. Endvidere modtog Integrationsrådet i 2019 sponsorater til Kulturdagen i form af servietter, engangsservice, lokaler, scene mv. fra følgende lokale virksomheder: HF og VUC Nord, A-Z, Netto – Hjørring, Biobak, Erling Christensen Møbler, Friskolen i Mosbjerg og Vendsyssels Teater.